

# ROLNIK

ORGAN C. K. GALICYJSKIEGO TOWARZYSTWA GOSPODARSKIEGO  
wychodzi w każdą sobotę

Prenumerata wynosi wraz z przesyłką pocztową:

w Państwie Austriackiem.

rocznie . . . . . 8 koron. | półrocznie . . . . . 4 koron.

W Rosji rocznie 5 rubli sr. — W W. Księstwie Poznańskim 3 talary.

**Oczłonkowie galic. Tow. gospodarskiego płać 10 K.**

• kładki rocznej, otrzymują „Rolnika“ bezpłatnie.

Ogłoszenia zamieszcza się za opłatą 15 h. od wiersza trzy razy łamanego, drobnym drukiem, albo za jego miejsce.

Przy częstym inserowaniu oraz przy ogłoszeniach większych, znaczny rabat.

Ogłoszenia przyjmuje: Agencja Ogłoszeń, Lwów, pasaż Hausmanna 9.

Manuskryptów niemieszczonych nie zwraca się.

Reklamacy uwzględnia się tylko do wyjścia numeru następnego.

Przedruk bez podania źródła niedozwolony.

Redakcyja i Administracyja „Rolnika“ ul. Stowackiego 1. S. II. piętro.

## T R E Ś Ć :

Ludwik Górski. — Uprawa rzepaku (nap. Jerzy Turnau). — O suszeniu ziemniaków, (nap. prof R. Wawnikiewicz). — Z hodowli i handlu bydła. — Kronika. — Pytania i odpowiedzi. — Wiadomości handlowe. — Ogłoszenia.

## Ludwik Górski.

W roku 1842 rozpoczęto w Warszawie wydawnictwo „Roczników gospodarstwa krajowego“, organu, około którego skupiły się ongi najlepsze siły ziemiańskie. Do założycieli i współpracowników należał obok Andrzeja hr. Zamojskiego, Goltza, Garbińskiego, także Ludwik Górski. Od tego roku zaczyna się pisarski i obywatelski zawód męża, którego sześćdziesięcioletni jubileusz święciła uroczyste Warszawa w dniu 26. listopada b. r.

Ziemianie ze wszystkich stron Królestwa, najpierwsze instytucje obywatelskie całego kraju, liczne stowarzyszenia i zakłady dobroczynności publicznej miasta Warszawy, składały w dniu tym hołd zasługom niepospolitego obywatela, przodującego całemu ziemianstwu.

Ludwik Górski to postać znana, starszej zwłaszcza generacji, we wszystkich dzielnicach Polski. Chlubny swój zawód ziemiański zaczyna jako dwudziestoletni młodzieniec w r. 1838 w majątku rodzinnym Wola pękoszewska w powiecie Rawskim. W dziesięć lat potem obejmuje zarząd dóbr Sterdyn w guberni siedleckiej.

Niestrudzona i wzorowa praca na zagonie, podjęta z hasłem gorącej miłości dla ziemi i poszanowania obowiązków, jakie ona nakłada, wynosi go wkrótce na czoło społeczeństwa. W r. 1856 widzimy Ludwika Górskiego w rzędzie założycieli Towarzystwa rolniczego, które odegrało tak wybitną rolę w życiu ekonomicznym i społecznym Królestwa. W r. 1864 zaczyna swą działalność w Tow. kred. ziemskim w Warszawie, a w r. 1890 powołano go na prezesa tej najwyższej obywatelskiej instytucji w Królestwie. Na tem wybitnym stanowisku widzimy go i w chwili jubileuszu 60 letniej pracy.

Dla nas, żyjących poza sferą osobistej działalności czcigodnego Jubilata — tem większego znaczenia nabierają jego pisma, że niektóre tu tylko wymienimy: »Uwagi nad

obecnym stanem robotników wiejskich w Królestwie Polskim« 1860 r., »Nasze błędy w gospodarstwie folwarcznem« 1874 r., »Pogląd na stan i ekonomiczne potrzeby drobnej własności ziemskiej« 1889—1891 r., »Znaczenie większej własności i obowiązki właścicieli ziemskich« 1886 r. Ta zwłaszcza praca, to prawdziwa skarbnica myśli obywatelskiej. O obowiązkach i posłannictwie rolnika pisał Ludwik Górski tak jędrnie i pięknie, jak mało kto w naszym piśmiennictwie.

Oto kilka szczegółów z życia czcigodnego Jubilata. Działalności jego w krótkich słowach streścić nie podobna — bo trzeba by pisać historię rozwoju wszystkich szerszych myśli i szlachetnych przedsięwzięć ziemiańskich w całym szeregu lat ubiegłych. Czem był Ludwik Górski w długim swem życiu dla bliższych, dalszych, i dla narodu, to określił w adresie, wręczonym czcigodnemu Jubilatowi w dniu uroczystości, mistrz pióra, pisarz największy, Henryk Sienkiewicz.

Oto jego słowa.

„Dostojny Panie! Dożyłeś sędziwych lat życia w nieprzerwanej i owocnej pracy dla Ojczyzny i społecznego dobra. Gdy po szeregu długich nieszczęść, zwątpienie wżerało się w dusze ludzkie, nie przestawałeś nigdy głosić że każdy naród jest odrębną i nieśmiertelną myślą Bożą, która płynie z wszechwiedzy i wszechmiłości, musi uczynić zadość swemu przeznaczeniu, aż do spełniania wieków. Wierzyłeś niezłomnie, że taki chyba naród zginąć może, który sam dobrowolnie uchylił się od włożonego nań posłannictwa — i wiara ta, bijąc na kształt jasnego źródła z Twojej duszy, rozlewała się coraz szerzej na społeczne niwy, krzepiąc tych, którzy upadali ze zmęczenia.

Z wiary Twej również wypłynęła Twoja miłość do całokształtu narodowego życia. Umiłowałeś przeszłe dzieje nasze i wielkość ich przepełniła Cię poczuciem

dumy i narodowej godności, o której nie zapomniałeś nigdy. Umi owałeś tę ziemię, z której wyrósł nasz naród i widziałeś w niej główną podstawę powszechnego życia. Objąłeś sędziwy oracz w ten uczuci cały ten lud nasz zbożny, który od zarania narodowego żywota skrapiał swym potem naszą glebę, i byłeś mu ojcem prawdziwym. Miłowałeś wreszcie młode pokolenia, które, gdy nas nie stanie, wezmą na swe barki naszą pracę, nasze obowiązki i nadzieje.

Albowiem wiara i miłość zrodziły w Tobie niemniej silną i niemniej niezłomną nadzieję, że komu nie zabraknie pod stopami ziemi, ten przy pracy i woli zdoła zawsze podnieść dom zrujnowany — i że po sobie w płakaniu, nastanie, jak mówi Skarga: „żniwo w weselu”. Na wszystkich polach społecznej roboty, byłeś zawsze obecny. A że życie twoje było jako łaza czyste, że świecisz przykładem żywej wiary, poczucia obowiązku, wytrwałej woli, siły charakteru i cnoty, że doniosłość Twojej pracy i niezmiernie Twe zasługi, postawiły Cię na społecznem czele, przeto wręczamy Ci ten wieniec obywatelski ze czci, z miłości i wdzięczności narodu uwity”. —

Do wienca tego, niech nam będzie wolno z uczuciem wielkiej i serdecznej czci wpleść kłosy także z naszej niwy.

## Uprawa rzepaku.

(Dokończenie\*).

Rzepak zasiewam w czasie między 10 a 15 sierpnia uważając zarówno późniejszy jak i wcześniejszy zasiew w tutejszym klimacie za mniej korzystny.

Zasiewając rzepak na czarnym ugorze, nie potrzebujemy zupełnie się nim zajmować, zwykle aż do października, t. j. aż do czasu podsypywania. Po przedplonach, wkrótce po zejściu rzepaku pojawiają się chwasty (najczęściej gorczyca polna), których dobry gospodarz w swem polu cierpieć nie powinien. Dlatego wskazaniem jest w początku września gracowanie rzepaku, które staje się koniecznością, jeśli ulewne deszcze utworzą skorupę pomiędzy rzędami rzepaku. Poniważ w tym czasie robota ręczna jest tańsza jak konna, gdyż fornalki zajęte są orką pod oziminy, przeto używam do tego celu ręcznych grac trójkątnych, które swego czasu w „Rolniku” opisałem. Zwykle potrzeba dwu ludzi do wygracowania 1 morga rzepaku.

Zaraz po gracowaniu przystępuję do t. zw. przecinania. Robotnicy ustawiają się skośnie na rzędkach i miarowemi uderzeniami motyki, przetrzebniają gęste rzędy rzepaku, tak, iż pozostaje on w kępach, odległych od siebie o 20 cm. W kilkanaście dni po tej operacji rzepak się rozkrzewia, łodygi grubieją, tak, że wtedy już nie podobna dostrzedz poprzedniego przerzedzenia. Pod względem korzyści, jakie się osiąga tą robotą, nie dokonywałem żad-

nych prób porównawczych: skłoniły mnie do niej bardzo przekonywujące argumenty pewnego czeskiego rolnika, który twierdził, że nie tylko powoduje ona zwiększenie plonu, lecz, że także rzepak przerzedzony więcej jest odporny na zimowe mrozy i śniegi, gdyż ma znacznie grubsze łodygi i silniej się zakorzenia. Zresztą jest to robota bardzo tania; używam do niej dzieci, a koszt „przecinania” wynosi 1—1½ K. od morga.

Ogartywanie czyli „podsypywanie” rzepaku dokonuję jak najpóźniej, zwykle w drugiej połowie października, gdyż przy wcześniejszem wykonaniu tej roboty wysypane grobelki wskutek deszczów osiadają, a ziemia zlewa się, tworząc jedną całość z podglebiem. skutkiem czego nie daje już tej ochrony przed mrozami, którą właśnie ogartywanie ma na celu.

Wychodząc z zasady, że rola nierówna, grobelkowo ukształtowana, łatwiej wysycha, niż rola płaska, na wiosnę już rzepaku nie podsypuję; natomiast gdy tylko ziemia obeschnie spulchniam głęboko pomiędzy rzędami rzepaku, przy pomocy konnych plewników, które nawet nieco wyrównują grobelki powstałe przy jesiennem ogartywaniu.

Do żniwa przystępuję, gdy mniej więcej połowa ziarn w strączkach ma brunatne kropki. Ścierń pozostawiam wysoką, o ile możliwości jak najwyższą (30—35 cm.), zaś małe snopeczki, związane w powrośta z pszenicznej słomy, zawdziewam (każdy z osobna, w podwójne rzędy) na ścierni, niby na płocie. Zwózkę rozpozynam, gdy przeważna część ziarenek czerniała i w palcach się nie rozgniata.

Z własnego doświadczenia mogę tu zauważyć, że gdy rzepak jest czysty, bez trawy, zielonych badyli i chwastów, można dość odważnie postępować ze zwózką, nawet podczas deszczu, byle tylko ziarno było dostatecznie dojrzałe. Wożąc mokry rzepak należy go warstwami przekładać suchą słomą, i na wierzchu warstwę narzucić słomy, w której skrapla się para wodna wydobywająca się z rzepaku. Oczywiście, że wszystko ma swoje granice, bo i rzepak może zgnieć w stodole; często jednak przy zwózce rzepaku grzeszy się zbytnią ostrożnością, która niekiedy staje się powodem, że połowa ziarna w polu się wysypie, a strączki, które zebrane w świeżym stanie są wyborną paszą dla bydła, kilka razy dziennie przemoczone i czerniałe już mają małą wartość pokarmową. Wydzieranie „luftów” czy „kominów” w grzejącym się rzepaku z reguły nie jest polecenia godne, gdyż w tych „luftach” skrapla się para wodna a ziarno rzepaku do okola tych przewodów pleśnieje.

Mówiąc o plonie rzepaku, nie mogę się zgodzić z p. Nowakowskim, jakoby za normalny sprzęt z morga można było uważać 10 q. W ciągu 10 lat, w których rzepak uprawiam, raz tylko miałem najwyższy plon 10½ q. w przecięciu z 38 morgów. Zwykle zbieram 8—9 q., lecz bywały lata w których z powodu chrząszczyka lub posuchy wiosennej zbierałem tylko 4½—5 q. z morga. W przecięciu z 10 lat plon rzepaku wynosi u mnie 7 q. z morga.

Pomimo, iż rzepak należy do roślin nieco zawodnych, uważam jego uprawę za wskazaną wszędzie, gdzie tylko zbyt często nie wymarza. Pozwala on na znakomite rozdzielanie robót, tak przy uprawie jak zbiorze, a dzięki głębokiemu zakorzenieniu, i obfitej ścierni, jakoteż ze względu na to, że wymaga starannej uprawy i okopywa-

\*) **Sprostowanie omyłek.** W artykule **Uprawa rzepaku** Nr. 48 zaszyły następujące omyłki druku:

Na stronie 478. szpalta 1, ustęp drugi, wiersz 3ci i 4ty od góry zamiast: „czas między żniwem zboża a żniwem rzepaku” powinno być: czas między żniwem zboża a **siewem** rzepaku

Ustęp 3ci, wiersz 1szy zamiast „pole przeorane” powinno być pole **przygotowane**.

Str. 478 szp. I. w. 20 od dołu zamiast: „między 15 a 10 lipca” powinno być: między 15 a **20** lipca.



nia w czasie wegetacji, przyczynia się w wysokim stopniu do podniesienia urodzajności gleby. Przedewszystkiem jest rzepak wybornym przedplonem oziminy, a zwłaszcza pszenicy. Wczesny zbiór rzepaku zezwala stosowanie międzyplonów na paszę. W Mikulicach na przestrzeni 5–6 morgów rzepaczyska sięje na ścierni rzepakową mieszankę grochu wyki i jęczmienia, ziarno przorykuje płytko dwuskibowcami i bronuje, a z końcem sierpnia uzyskuje obfity pokos zielonej paszy dla bydła. Zaraz po kosie tej mieszanki dokonuje się orka pod pszenicę.

Bardzo wybitny wpływ na dochód z uprawy rzepaku ma cena, którą uda nam się zań osiągnąć. To już zależy poprostu od szczęścia, gdyż nigdy nie da się przewidzieć, kiedy będzie najwyższa cena. Przykre są znaczne fluktuacje cen rzepaku, dokonujące się w ciągu kilku tygodni. Pytanie, czy nie przyniosłoby korzyści pod tym względem pewne porozumienie się wszystkich galicyjskich producentów rzepaku i maku? Niech mi więc wolno będzie na zakończenie rzucić myśl pewnego skartelowania produkcji roślin olejnych: może zdołaliby ono uchronić rolników od tak często się zdarzających, bardzo niekorzystnych sprzedaży?

Mikulice w listopadzie 1902.

*Jerzy Turnau.*

\* \* \*

O uprawie rzepaku otrzymujemy jeszcze następującą korespondencję:

Uprawa rzepaku ozimego jest niezaprzeczenie produkcją najwdzięczniejszą i najrentowniejszą, jeżeli się uda, a co za tem idzie, ma się bezwarunkowo najlepszą pszenicę w rzepaczyskach. Nie miałem wypadku, ażeby w rzepaczysku pszenica niedopisała. W mojej praktyce nigdy żadnych przedplonów z mieszanek nie robię, gdyż te stanowczo u mnie ujemnie wpływały na rzepak. Wynika to, jak widać z tego, że rzepak wymaga nadzwyczaj starannej uprawy roli — i najmniejsza niedokładność, która uchodzi bezkarnie przy innych produktach, przy rzepaku musi się odbyć kosztem zmniejszonego plonu, gdyż pod siew rzepaku rola bezsprzecznie musi być trzy razy w odmiennych kierunkach przeorana, znakomicie wyrobiona i przed siewem musi się trochę odleżeć — dając więc przedplon nie jest się w możności tak dokładnie rolę wyrobić i przygotować. Z tych powodów, nauczony doświadczeniem, nigdy nie daję żadnych przedplonów i mam z morgi 12.5 *ctr. mtr.* rzepaku. (Czy zawsze? *Red.*)

Rzepak zaraz po zbiorze nigdy nie młóć — miałem bowiem wiele nieprzyjemności ze strony odbiorców. Natychmiastowe wymłócenie wpływa mianowicie ujemnie na jakość rzepaku, w tym czasie znajduje się bowiem prawie 30% rzepaku czerwonego i zielonkawego. Przeciwnie, jeżeli się go złoży do przewiewnych stodół, ziarno bardzo dobrze się wyprawi i jest jednolite czarne, oznaka bardzo dobrego towaru. W ten sposób też zawsze z rzepakiem postępuję.

Co do siewu, to sięje zawsze nie jeden rząd ale dwa rzędy ściśle przy sobie — wskutek czego rzepak jest silny i odporny wobec szkodników, tak w jesieni jakoteż i na wiosnę. W jesieni do zabicia gąsieniec używam negaszonego wapna — rozsiewając tak samo, jak gips po koniczynie. Na silnych rzepakach to pomaga, na słabych stanowczo nie. Przed siedmiu laty gąsieniczki tak zniszczyły mi do szczytu 350 morgów już płużkowanego rzepaku i od tego czasu sięje rzepak w dwa rzędy z dobrym skutkiem. Z wiosną zaś chrząszczyki staram się zniszczyć za pomocą praktykowanych sposobów w Dublanach — jako też przez zakładanie dymiących kóp przegniłej mierzwy, zawsze w kierunku wiatru, a dym ten silnie gryzący, częściowo

zabija owadziki. Owad ten jest szkodnikiem czysto rzepakowym i gdzie się ciągle rzepak uprawia, stale te miejsca zamieszkuje. Najlepiej jest przeto zrobić wyłom w płodozmianie i przez dwa lata rzepaku nie siać, to plaga ta sama przez się zginie. Zostawić zaś wobec tych szkodników rzepak rzekomo najskuteczniejszej samoobronie rośliny, znaczy tyle, jak go skazać na zniszczenie prawie zupełne.

W ten sposób z rzepakiem postępuję kilkanaście lat, a jaki mam rzepak, mogą poświadczyć firmy dawniej PP. Sanlauer i Gotlieb w Samborze, a obecnie Związkowe Fabryki Olejów we Lwowie — gdyż tylko te firmy rzepak zawsze odemnie kupują — który młóć dopiero w wrześniu i październiku.

Psary 18. listopada 1902.

*Agenor Łobodziński.*

## O suszeniu ziemniaków.

Nie podlega wątpliwości, że gorzelnictwo jako jedna z najważniejszych podpór produkcji roślinnej i zwierzęcej w gospodarstwach wiejskich, skutkiem coraz większego rozpowszechnienia się, weszło, szczególnie w Niemczech, w stan nadmiernego rozwoju i nadprodukcya spirytusu groźne przybiera rozmiary. Do wzrostu tej nadprodukcji przyczynia się w znacznej części zmniejszający się, a przynajmniej nie powiększający, eksport spirytusu do krajów, które były dawniej stałymi i pewnymi odbiorcami. W krajach o gorącym klimacie nie mogło się do niedawna rozwijać gorzelnictwo tylko z powodu trudności technicznej natury, ale dziś kiedy trudności te z zaprowadzeniem pneumatycznego słodowania i udoskonaleniem przyrządów chłodzących usunięte zostały, powstały i powstają liczne gorzelnie, które plody skrobiowe i cukier gotowy zawierające przerabiają i miejscowa produkcya coraz to bardziej poczyną zaspokajać potrzeby konsumentów, kładąc tem samem tamę importowi ze starych siedzib przemysłu gorzelniczego. Że zaś gorzelnictwo nie utraciło nic ze swego znaczenia pierwotnego w rolnictwie i hodowli, to też coraz większa ilość powstających gorzeln deprymuje cenę produktu.

Stan ten przedewszystkiem wybitnie w Niemczech występuje a lada chwila i u nas niechybnie się pojawi, i dla tego warto i potrzeba już teraz zastanowić się nad sposobami, któreby umożliwiły dalszy rozwój gorzelnictwa i nie tylko zapobiegły potrzebie ograniczenia produkcji ziemniaków, ale owszem nadały jej jeszcze większe znaczenie.

Spirytus oprócz tego, że służy do wyrobu wódek, oddawna już miał rozliczne zastosowania w przemysłach rozmaitych. Otóż zaczęto w Niemczech, a zaraz i w innych krajach, szczególniejszą zwracać uwagę na te techniczne znaczenie alkoholu i na nadzwyczajną pilnością i wyteżeniem wszystkich sił obrabiać tę kwestję tak, że w krótkim, bo zaledwo lat kilka trwającym czasie, zdołano wytworzyć zapotrzebowanie spirytusu na wielką skalę do opalania, oświetlania, do poruszania rozlicznych małych i większych motorów, ulepszone lampki do ogrzewania małych ilości płynów w domowym użyciu; lampy do oświetlania doskonałej konstrukcji wypierają dawne naftowe. Spirytusem ogrzewane piece, kuchenki i kuchnie, małe motory spirytusowe uczyniły prawie zbędnymi motory benzynowe, gazowe, naftowe i inne a nawet lokomotywy, lokomobile i stałe maszyny z korzyścią spirytusem są opalane, tak że tenże

konkurować zaczyna z węglem kamiennym, naftą, benzyną, bo praca najwybitniejszych sił w tym kierunku nie ustaje. Jak wielkie znaczenie zastosowaniu spirytusu przypisują, niech posłużą za dowód cztery wystawy w bieżącym roku odbyte w Berlinie, Paryżu, Madrycie i Limie, a także przygotowująca się i zapowiadzana na maj 1903 wystawa w Wiedniu. A ponieważ i przemysł chemiczny i inna, coraz więcej spirytus zużywają, to też Niemcy doprowadziły do tego, że w roku 1901. 116,000,000 litrów spirytusu do tych różnych celów technicznych zużytkowano. Przemysł chemiczny potrzebował 24,000,000 litrów.

A jednak i ta praca z tak olbrzymim wysiłkiem prowadzona nie zwalczyla zwiększającej się szybko produkcji spirytusu. 400 nowych gorzelni w Niemczech w ostatnich latach powstałych, wytworzyły nową nadprodukcję a tak groźną dla cen spirytusu, że na kampanię 1902/3, zaczęto myśleć o ograniczeniu produkcji gorzelniczej i sprawa z energią i znajomością rzeczy poruszona, zaczyna, gdy to piszę, realne przybierać kształty.

Nadprodukcja spirytusu jest w związku ze wzmagającą się ciągle produkcją ziemniaków, które najcieplej jako karma dadzą się zużytkować po przejęciu przez gorzelnię, dostarczając obficie pożywnej karmy i nawozu i w ten sposób intensywność produkcji zwierzęcej i roślinnej podnosząc. Toż samo osiągnąć by się dało, gdybyśmy nieprzerabiali ziemniaków na spirytus o cenie niepokrywającej kosztów produkcji, ale użyli nadmiaru ziemniaków wprost na karmę. Dzieje się to wprawdzie z mniej wydatnym rezultatem, bo amidowe połączenia, przechodzące przy procesie gorzelniczym z pomocą drożdży w białkowe, więcej odżywcze związki, podnoszą wartość odżywczą wywarów. Ale te różnice nie są tak wybitne i faktem jest, że tuczenie zwierząt ziemniakami dobrze się udaje. Cała trudność polega na zmianach, jakich ziemniak doznaje, i na tem, że ziemniak długo przechować się nie da. Gdybyśmy mogli przechować ziemniaki tak długo jak siano, albo, co lepiej, jak zboża, przedstawiałoby to nadzwyczajne korzyści.

Dotychczasowe sposoby zużytkowania przechowanych ziemniaków jako pasza, dość liczne, niezadawały hodowcy, bo są za kłopotliwe i często zawodzą. Znanym od dawna sposób był tylko jeden tj. suszenie ziemniaka, ale przedstawiał tyle technicznych trudności i kosztów w przeprowadzeniu go na wielką skalę, że do obecnych czasów zastosowań nie znajdował. Jak w licznych razach rzecz dla wielu względów niewykonalna, choć zasadniczo dobra, dopiero z postępem techniki staje się możliwą, tak i suszenie ziemniaków sztucznem ciepłem w celu otrzymania paszy, lata całe przechować się dającej, przybierać zaczyna formy praktyczne i w tej to sprawie parę słów na razie przytoczyć pragnę. Sprawa to bardzo ważna, bo w pierwszym rzędzie usuwała by konieczność produkowania nadkontyngentowego spirytusu, który ze stratą produkować nieraz musimy, niechcąc ponosić strat skutkiem posiadania nadmiaru ziemniaków. Karmienie i tuczenie zwierząt przestało by się ograniczać do czasu trwania kampanii gorzelniczej. Powstał by handel suszonymi ziemniakami, które w tej postaci znoszą daleki transport, bo 4—4½ wagonów świeżych ziemniaków, dają 1 wa-

gon suszonych. Przechowanie suchych jest łatwe i tanie, słowem, cały szereg nasuwa się korzyści.

Każdy rolnik ocenia doskonale znaczenie roślin okopowych, a szczególnie ziemniaków, w rolnictwie, ale też i trudności, jakie często napotyka w ich korzystnym zużytkowaniu. Rośliny te należą niestety do takich, których przechowanie na wiele trudności napotyka. Wprawdzie cukrownie, gorzelnie, krochmalarnie część znaczną zaraz przerabiają, rolnik usiłuje zużyć je na karmę już to w stanie świeżym albo zakwaszone w dołach, przechowane w stanie ugotowanym, lecz pomimo tego w latach olśnitszych w plony lub z innych przyczyn, zdarza się często, iż nadmiar produkcji się marnuje. W obec tego, już oddawna szukano sposobów przechowania przedewszystkiem ziemniaków i to w ten sposób, aby one nie tracąc nic ze swych cennych odżywczych własności lub użyteczności do celów przemysłowych, mogły być użyteczne lata całe. Nie podlega wątpliwości, że w latach w paszę ubogich, ziemniaki suszone byłyby nieocenioną pomocą dla hodowcy.

Nadprodukcja ziemniaków w pewnych miejscowościach co raz częściej się wydarza, skutkiem odpowiedniego a ułatwionego bardzo doboru doskonałych odmian, jakie już posiadamy, a i konieczności uprawy ziemniaków. Ceny wtenczas spadają niezwykle, poniżej kosztów produkcji, i musi się niemi rolnik zadawać, bo niema sposobu przechowania na czas dłuższy, a transport w odległe okolice, gdzie zapotrzebowanie istnieje, tylko niekiedy się opłaca. Przyczyna trudności przechowania roślin okopowych a więc i ziemniaków tak jak i trudności transportowych, pochodzi ztąd, że zawierają one w składzie swym znaczne ilości wody. W ziemniaku dochodzi do 75% i wyżej, w 100 tedy kilogramach ziemniaków mamy 75 kilo wody, a tylko 25 kilo suchej substancji: kiedy w 100 kilo ziarna zbożowego jest suchej substancji 86—87%, a wody tylko średnio 13—14%. Dlatego to ziarno możemy przechowywać łatwo, ziemniak nie.

W obec tego, że znamy przyczynę nietrwałości ziemniaka, nasuwa się myśl, dawno znana\*) i na małą skalę stosowana, przechowania ziemniaka.

Usunąć wodę, wysuszyć ziemniak — a sprawa jest załatwiona.

Jakkolwiek ta sprawa tak prostą się wydaje, to przecież techniczne trudności nie łatwo pokonać się dają, suszenie bowiem musi się dać przeprowadzić łatwo i tanio a ziemniak wysuszony ma zachować swe własności odżywcze lub techniczną użyteczność w zupełności.

Że trudności tu występujące niebyły jeszcze zupełnie pokonane, najlepiej przekona nas krótka historia całej sprawy suszenia\*\*).

Hoehne, Lücke i Böckelmann w Atzendorfie pod Stasfurtem 1882 r. wysuszili na suszarni dla cykoryi urzędzonej, 750 q. ziemniaków. Suszone ziemniaki przez 2½ roku przechowane w kupach na 3—4 metrach wysokich doskonale się przechowały i zostały przerobione

\*) Że i u nas już dawno zajmowano się sprawą suszenia ziemniaków niech za dowód posłużą dzieło C. Buchnera Lipsk, w polskim przekładzie wydane w Bochni w 1846 r. „Trzy sposoby suszenia i przechowania ziemniaków, oraz nauka robienia mączki, przełożona dewelnie na polskie“.

\*\*) Zeitschrift für Spiritusindustrie, Poznań 1902.



w gorzelni w sposób, jaki się przy kukurydzy praktykuje.

W roku 1895 w Niemczech ogłoszono konkurs na wskazanie tanich i racjonalnych sposobów suszenia ziemniaków dla użytku domowego i na karmę dla zwierząt, lecz pierwszej nagrody nikomu nie przyznano.

Na ostatniej wystawie w Poznaniu spotykamy się z suszonymi ziemniakami. Od tej chwili niebrak usiłowań i prób urządzania suszarni ziemniaczanych i tak np. S. Aston, fabryka maszyn Burg-Magdeburg, urządza w Ebsdorfe (Hannover) suszarnie do wyrobu konserw ziemniaczanych. W 10—12 godzinach suszy 50 g. ziemniaków. Na posiedzeniu towarzystwa rolniczego w Calbe a S, właściciel cukrowni, Knauer, podaje do wiadomości zebranych ziemian, że suszy ziemniaki w suszarni, dla wylugowanych skrawków buraczanych używanej, z doskonałym skutkiem. Ziemniaki płukane kraje — nie prasuje, i z 5 g. świeżych, daje 1 g. suchych. Suche ziemniaki łatwo w wodzie pęcznieją i chętnie są spożywane przez bydło i świnie. Pan Knauer podejmuje się suszyć większe ilości dostarczanych ziemniaków za cenę 40 fenigów od 1 g. ziemniaków. Propozycja ta bardzo chętnie przyjęta została przez zebranych.

Radca ekonomiczny Vibrans z Wendhausen, poleca dla ziemniaków suszarnie bębnową, którą urządzone w cukrowni Dingelbe dla buraków, i znakomite daje rezultaty.

Nareszcie na wystawie w 1902 r. w lutym, w Berlinie, spotykamy dwóch wystawców suszonych ziemniaków. Königsdorf z Burg pod Magdeburgiem i Fr. Rasmus Magdeburg. Aparat patent Sperber Wiedeń.

Königsdorf od dłuższego czasu zajmuje się sprawą ziemniaczaną i suszy je, produkując głównie konserwy ziemniaczane, jako pokarm dla ludzi. Wytwarza mąkę ziemniaczaną, grysik, ten ostatni używają piekarze do posypywania stołów, na których chleb kładą, do czego ma być przydatniejszy, jak mąka zwykła. Mąka ziemniaczana dodana do zwykłej, w ilości  $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{3}$  wagi mąki, daje pieczywo lepiej się trzymające, dobrego smaku, kruche. Mąkę tę wysłał do Ameryki, Anglii i do Rosyi. Fabryka p. Königsdorfa połączona jest z krochmalarnią, a jej urządzenia służą i do fabrykacji konserw, tak, że tylko niektóre dodatkowe aparaty są potrzebne. Ziemniaki opłukane, ogataca ze skóry w kadiach o ruchomych obracających się dnach jako tarki działających, kraje na skrawki lub płatki w kralajnicy, działa pewnemi chemikaliami, aby je uchronić od ciemnienia i suszy na lasach lub płótnie bez końca. Dla otrzymania mąki i grys, trze na tarkach niezbyt drobno, odprasowywa w prasach w ciągłem działaniu około 33% soku. Od soku skrobiu zawierającego oddziela się ją a reszta służy jako nawóz. Strata na ilości ciał odżywczych z sokiem odprasowanym odchodzących, jest nieznaczna, a suszenie bardzo ułatwione. Wyprasowana masa, przez którą przetłaczają powietrze zapomocą pompy, skruszona i rozluźniona rozdrabia się zapomocą osobnego szarpacza i suszy. Delikatniejsza mąka zużywa się jak to powyżej opisaliśmy, grubsza służy na paszę dla zwierząt. Königsdorf twierdzi, że urządzenie suszarni da się łatwo przeprowadzić przy gorzelniach, wszędzie tam, gdzie są do dyspozycji motory parowe, elektryczne, wodne i t. p.

Koszta urządzenia przy gorzelni ocenia na 7—8000 M. (bez umontowania) a to dla przeróbki 25 do 50 g. ziemniaków dziennie. Dodać należy, co rozumie się zresztą samo przez się, że cena urządzeń zmieniać się będzie względnie do tego z jaką już istniejącą fabryką łączyć mamy suszenie ziemniaków. W gorzelni do południa odbywałoby się pędzenie spirytusu, po południu suszenie ziemniaków.

P. Königsdorf zapewnia piszącemu, że u niego wszystkie zwierzęta i ludzi cały rok żywione są przeważnie suszonymi ziemniakami i mają się przytem doskonale, nigdy nie zauważył chorób występujących przy karmieniu zwierząt surowemi lub zakwaszonymi ziemniakami. Pracuje on dalej nad ulepszeniem sposobu suszenia wspólnie z inżynierem Schertzem w Berlinie, jak mnie o tem ten ostatni zawiadamia.

Drugi wystawca, F. Rasmus z Magdeburga, dostarczył także suszonych ziemniaków. Posługuje się suszarnią patent Messinger i Popper, wyrabianą przez fabrykę maszyn J. Sperber we Wiedniu, pod nazwą „Excelsior“, głównie do suszenia skrawków buraczanych, z dyfuzorów w cukrowniach odchodzących, przeznaczonych. Suszenie dokonane zostaje zapomocą pary o niskiem ciśnieniu, pary zwrotnej jak i z kotła otrzymanej. Aparat ten opisany jest w Oesterreichisch Ungarische Zeitschrift für Zuckerindustrie und Landwirtschaft II Heft 1901.\*)

Blizszych szczegółów odnośnie do suszarni i ich urządzeń dotychczas używanych nie podają, a to z tego powodu, że sprawa cała znajduje się w trakcie prób i badań przez Towarzystwo producentów spirytusu w Niemczech instytutowi dla przemysłu fermentacyjnego w Berlinie poleconych. Do praktycznego rozwiązania tej kwestyi, za nadzwyczaj ważną słusznie uznanej, wzięto się z nadzwyczajną usilnością, przy pomocy olbrzymich środków, sił naukowych i technicznych, jakeimi Instytut rozporządza a przy bardzo chętniej i wydatnej pomocy rządu i stowarzyszeń gorzelniczych i rolniczych. Do współudziału wezwano fabrykantów maszyn, suszarni, a z rezultatami tych zabiegów i prac gorliwych spotkamy się na wystawie, która na rok 1903 w Berlinie w lutym jest zapowiedziana, a na której następujące działy przemysłu reprezentowane będą.

1. Ziemniaki i maszyny i narzędzia przy uprawie używane;

2. Ziemniaki suszone i urządzenia tu potrzebne a mianowicie: a) ziemniaki jako pożywienie dla ludzi; b) ziemniaki jako pasza dla zwierząt; c) ziemniaki do celów technicznych;

3. Przemysł ziemniaczany: a) skrobia ziemniaczana i mąka, b) syrop skrobiowy, cukier, dekstryny; c) urządzenia fabryczne.

4. Techniczne zastosowania spirytusu w celach wytwarzania ciepła, światła i siły mechanicznej.

Za najlepsze urządzenia fabryczne i najodpowiedniejsze produkty są wyznaczone nagrody. Nagroda główna w kwocie 25.000 marek za podanie metody suszenia na większą skalę, w ilości co najmniej 100 q w 12 godzinach, przy czem koszt suszenia — przyjmując 100 dni roboczych — jednego centnara metrycznego

\*) Ocena przez prof. Dr. E. Meissla a także Fryderyka Strohmara, c. k. Radcę rządowego, dyrektora stacyi centralnego Stowarzyszenia dla przemysłu cukrowniczego. Osobne broszury.

surowych ziemniaków niema przenosić kwoty 40 fenigów.

5,000 marek nagrody, za najlepsze urządzenie malej rolniczej suszarni, któraby 25 q ziemniaków dziennie przerabiała. Że zaś suszenie musi być kosztowniejsze, to też nie postawiono ceny suszenia. Obu rodzajom fabryk położono za warunek, aby suszone ziemniaki nie zawierały więcej jak 14% wody, nie były przypalone, zanieczyszczone, bez obcego zapachu i posiadały strawność świeżych albo gotowanych.

Do współubiegania się o nagrody dopuszczone są tylko te aparaty, które praktycznie mogą swe zalety wykazać, a więc w ruchu będące, i te przez 4 tygodnie badane będą.

Fundusz potrzebny zebrany został w krótkim czasie. Rządy krajów niemieckich, towarzystwa rolnicze, gorzelnice, izby rolnicze etc., przyczyniły się nawet znacznie mniejsze kwotami do pokrycia wszelkich wydatków.

Można mieć pewność, że w lutym 1903. kilkanaście w ruchu będących fabryk suszonych ziemniaków stanie do konkurencji. Nagrodzone firmy obowiązane będą swe maszyny, urządzenia i produkty wystawić nie tylko w Berlinie, ale także w lecie na wystawie w Hanowerze.

Dla nas najważniejszemi będą urządzenia suszarni przy gorzelniach, których mamy obfitość i które przecież w centrach produkcji ziemniaczanej się znajdują.

Spółkowe, samodzielnie funkcjonujące suszarnie takżebymy się w pewnych okolicach urządzać dały z korzyścią dla rolnictwa. Już mniejsze mają znaczenie suszarnie związane z cukrowniami lub fabrykami skrobi i cykoryi.

Niewątpliwie po załatwieniu sprawy suszenia ziemniaków lub jednocześnie, pojawiają się sposoby i przepisy użytkowania tychże dla celów żywienia zwierząt i innych. Już teraz z próbami praktyków spotkać się możemy i żeby dać pojęcie jak suszone ziemniaki zastósować usiłują, przytoczę tu sposób w jaki p. Zier z Grosswig pod Torgau część owsa zastępuje ziemniakami przy żywieniu koni, z czego jest zupełnie zadowolony \*).

Dla pary średniej wielkości koni roboczych, daje dziennie 10 kilo owsa,

4 kilo suszonych ziemniaków pomieszanych z 1 kilo grubych otręb pszenicznych.

Rano, owies z siewką i trochę siana.

W południe owies, 2 kilo ziemniaków z otrębami i siewką, a potem siano.

Wieczorem, owies, 2 kilo ziemniaków, otręby, siewka i wiązka siana.

Suszone ziemniaki, na 6 godzin przed użyciem, 25 funtami wody zalewa i przed użyciem z otrębami miesza.

W rolniczej stacji doświadczalnej Möckern, przeprowadzono doświadczenia (O. Kellner, J. Volhard i Fr. Honkamp\*\*) nad żywieniem owiec suszonymi ziemniakami i na podstawie strawności składników obliczają wartość odżywcza 100 kilogr. suszonych ziemniaków na 10, 56 marek, przyjmując cenę targową 1 kg. strawnej proteiny 24,1, zaś 1 kg węglowodanów 14,3 feniga. Zwierzęta żywione znacznymi dawkami ziemniaków, nie doznawały

zaburzeń w trawieniu, co często ma miejsce przy żywieniu surowemi lub gotowanemi.

Analiza chemiczna tych ziemniaków, wykazała skład następujący:

		średni skład świeżych.
Wody	6,95	75,48
surowej proteiny	7,46	1,95
bezażotowe wyciągowe	80,38	20,69
tłuszcz	0,28	0,15
drzewnik	1,23	0,75
ciężka mineralna	3,70	0,98
	100,00	100,00

Ziemniaki suszone będą się różnić w pewnych granicach — składem chemicznym, co zależeć będzie od jakości ziemniaków przerabianych i od sposobów suszenia.

Jesteśmy tedy w przededniu powstania nowego przemysłu rolniczego, uzupełniającego gorzelnictwo i krocmarstwo i popierającego produkcję ziemniaków i ich użytkowanie w sposób tak dla rolnika jak i hodowcy nadzwyczaj korzystny. Należy nam nieszczerdnie starać i trudów, aby go rozpowszechnić w naszym kraju, do czego warunki tak sprzyjają.

Dublanj. 22. listopada 1902.

Prof. Dr. R. Wawniakiewicz.

## Z hodowli i handlu bydła.

Wiedeń, 25. listopada.

(br) Niedostatek i drożyzna bydła i mięsa w Niemczech utrzymuje się od dłuższego czasu na pewnym stałym poziomie, nie zdaje się jednak czynić znaczniejszych postępów. Niektórzy przepowiadają rychły koniec takiej koniunktury, wskazują głównie na ilościowo świetny zbiór kukurydzy w Stanach Zjednoczonych. Zbyt prędko jednak istotna zmiana nie nastąpi.

Najpierw bowiem zmniejszenie się hodowli bydła względnie świń w r. 1901, oraz w pierwszych trzech kwartałach r. 1902, było bardzo intensywne, bądź co do bydła, bądź co do świń, zarówno w samych Niemczech, jak i w Stanach Zjednoczonych, oraz w Rosyi. Nadto do braku mięsa w Europie przyczynił się, prócz braku karmy we wszystkich tych krajach, ogromny rozwój przemysłowy Stanów Zjednoczonych w poprzednich latach. Mimo przesilenia finansowego tamtejsze życie przemysłowe i teraz kipi w dalszym rozwoju a przysięstwo ludności jest bardzo znaczny, zaczęło idzie silny wzrost konsumpcji wewnętrznej. Sam lepszy tegoroczny zbiór kukurydzy w Stanach Zjednoczonych nie może wywołać jeszcze gwałtownej zmiany stosunków. Teraz przynajmniej jest już rzecz pewna, że nie oddała on w wyższym stopniu na rozwój hodowli bydła i świń w środkowej i zachodniej Europie, gdyż import kukurydzy ze Stanów trzyma się w tym roku w ciasnych granicach — zarówno z powodu nieszczerdłej jakości, jak i wskutek tego, że sama Ameryka silnie absorbuje nadwyżkę na własną potrzebę.

Tak więc skargi na brak i drożyznę mięsa, dające się głośno słyszeć od dłuższego czasu z Niemiec, Anglii i Belgii, w najbliższej przyszłości zapewne nie ustają. Agraryusze niemieccy starają się przypisywać obecnej sytuacji charakter wielce przemijający. Chwilowy, i wskazują na to, że od r. 1892 wartość rodzimej hodowli bydła i świń wzrosła o 1300 mil. marek, że w r. 1901 wprawdzie hodowla bydła rogatego cofnęła się o 1%, natomiast hodowla nierogacizny wzrosła o 4%. Konsekwentnie zaprzeczają stwierdzonemu skądinąd

\*) Zeitschrift für Spiritusindustrie 1902.

\*\*) Deutsche Landwirtschaftliche Zeitung 1902. St. 95.



faktowi, że jakkolwiek chów bydła w Niemczech wobec rosnącej intensywności gospodarstwa wiejskiego i pod ochroną zakazów weterynaryjno-policyjnych okazał znaczne postępy, nie może on dotrzymać kroku wzrostowi konsumpcji.

Objaw ten wystąpi jeszcze silniej, jeśli wejdzie w życie nowa taryfa cłowa, tak jak ją uchwalila komisja. Z jednej strony bowiem podwyższono znacznie cło na bydło, z drugiej strony bądź podwyższono istniejące cła, bądź nałożono nowe na najwyższe gatunki karmy bydlęcej. Wszakże rozwój niemieckiego chowu bydła w ostatnich dziesięciu latach odbywał się z przeważną pomocą importu karmy z zagranicy. I tak wartość importu maki pośledniej, otręb i makuchów wzrosła z 123 milionów marek w r. 1892 na 252 milionów marek w r. 1901. Podobnie wartość importu kukurydzy wzrosła z 75 mil. marek na 119 milionów.

Kombinacja cel na karmę z wyższymi cłami na bydło musi stanąć na przeszkodzie dalszemu rozwojowi chowu bydła w Niemczech, musi zwiększyć potrzebę obcego importu bydła, a swoją drogą tamtejszym agrariuszom zapewni lepsze ceny, o co im jedynie chodzi.

Taka konstelacja nie będzie bynajmniej niekorzystna dla naszego eksportu do Niemiec, jeśli przytem uda się utrzymać obecny weterynaryjny zakaz importu bydła rogatego do Niemiec z Rosyi, jeśli import bydła z Austrii — wolny w zupełności od roku — nie popadnie znowu pod jakie ograniczenia, wreszcie jeśliby się nam udało uzyskać otwarcie granicy niemieckiej dla naszych świń. Z tego okazuje się, że uzyskanie stosownej konwencji weterynaryjnej oraz zapewnienie sprawiedliwego jej wykonywania ze strony Niemiec będzie miało dla nas nierównie większą wartość, niż uzyskanie traktatowych zniżek cła na bydło.

Trzeba dodać, że niemieckie cła na karmę dla nas nie będą niebezpieczne. Dotkną one w pierwszym rzędzie Stany Zjednoczone, następnie Rosyę, zwłaszcza Królestwo Polskie; albowiem monarchia austriacko-węgierska gra bardzo małą rolę w imporcie karmy do Niemiec.

Wracając do obecnych faktycznych stosunków zbytu naszego bydła, widzimy, że już rok 1901 przyniósł wzrost eksportu z monarchii do Niemiec o 13.5% sztuk. Łączyła się z tem poprawa ceny na targu wiedeńskim przeciętnie o 1 kor. na 100 kg. żywej wagi. We wzroście tym jednak Galicya wskutek obowiązującego względem niej wówczas zakazu importowego nie miała udziału.

W roku bieżącym — do końca sierpnia — wywóz z monarchii doszedł do 156.000 sztuk, z czego 148.000 wywieziono do Niemiec. Przyjmując dla wywozu w dalszych miesiącach tę samą intensywność — na co można liczyć na pewne — otrzymamy w roku bieżącym eksport w wysokości 236.000 sztuk. Przewyższy on zatem znakomity pod tym względem rok 1894, w którym suma eksportu wynosiła 223.000 sztuk. Wartość jego wyniosła wówczas 104 milionów koron; w tym roku można ją obliczyć zaledwie na 80 milionów — tak bowiem mimo zwykły w ostatnich czasach spady w tym ośmioletnim okresie przeciętne ceny światowe. Ze wzrostem eksportu łączy się spadek przywozu na targi wewnętrzne austriackie, zwłaszcza na targ wiedeński (w r. 1901 od stycznia do końca września — 143 174 sztuk, w tym samym okresie roku bieżącego — 144.841 sztuk). Cena wiedeńska jest przeciętnie o 3—4 koron wyższa, niż w r. z.

Dziś można już z wszelką pewnością twierdzić, że wzrost eksportu do Niemiec w r. b. przypadł w znacznym stopniu Galicyi w udziale, że skutkiem tego zmniejszył się znacznie jej udział w przywozie na targ wiedeński. Jest to objaw dodatni, gdyż i w latach poprzednich zmniejszał się udział Galicyi na tym targu wskutek rosnącej konkurencji Węgier; nadto stosunki targu wiedeńskiego bynajmniej nie mogą zachęcać naszych producentów do forsowania zbytu w tym kierunku.

Na uwagę zasługuje jeszcze, że w ostatnich czasach superrewizya, zarządzona przez Namiestnictwo w Szczakowej i w Oświęcimie dla bydła, wychodzącego do Niemiec (wskutek pojawienia się zarazy pszykowej i racicowej), została przeniesiona do Krakowa za staraniami związku hodowców. Powstał przeto tam w dawnym zakładzie kontumacyjnym przymusowy targ eksportowy, który, jak donoszą, bardzo pięknie się rozwija.

## KRONIKA.

**Handel terminowy zbożem.** Izba wiedeńskiej giełdy zbożowej uchwalila na pełnym zebraniu w d. listopada b. r., że z dniem 1. maja 1903 maja na giełdzie wiedeńskiej ustać transakcyje w handlu terminowym zbożem, bez względu na to, czy ustawa państwowa będzie do tego czasu ogłoszoną lub nie. Z dniem 1. maja ustana również urzędowe notowania kursów wiedeńskiej giełdy zbożowej.

**W sprawie kontyngentu wódczanego** otrzymujemy następującą korespondencję: W obec rozpoczętą już akcyi Związku Aust. przemysłowców (zob. Rol Nr. 47), którzy wrogo występują przeciw gorzelniom rolniczym, mimo że mają lwia część kontyngentu, należałoby aby już teraz zajęto się w Kole Polskiem również tą sprawą, by później nie było za późno. Rolnictwo chyba się dziś najmniej opłaca i ciężkie przechodzi koleje, tam gdzie nie idzie naprzód, tam się cofa. Aby uniknąć upadku, wzięto się z największymi ofiarami do budowy nowych gorzelni, które przy ostatnim podziale całkiem do przestrzeni uprawnej nieodpowiedni kontyngent dostały. Od tej pory powstało kilkadziesiąt nowych gorzelni, które również jak pierwsze zawodu doznają i będą jak my większą połowę spirytusu nadkontyngentowego wyrabiały, tracąc cały zysk uzyskany przy wyrobie kontyngentu, a przecież wódka wyrabia się z produktów rolnych, więc chyba rolnikowi pierwszeństwo w wyrobie tejże przysłuży, podczas gdy przemysłowiec jako kapitalista ciśnie rolnika dyktując mu cenę za produkta, i nadto zabiera zysk rolnikowi z jego pracy. Mając nową gorzelnię samkilkrotnie jeździłem z różnymi deputacjami do Wiednia i po latach trzech uzyskaliśmy niewiele.

Jeżeli się teraz już nie obmyśli jakiejś akcyi zbiorowej, to później będzie już po niewczasie.

Zborowice 26[11].

M. Komarnicki.

**Immatrykulacya w Akademii rolniczej w Dublinach.** W d. 4. bm. odbyła się w Dublańskiej Akademii uroczystość immatrykulacyi nowo wpisanych słuchaczy. Rozpoczęty właśnie rok naukowy zaznaczył się bardzo silnym napływem młodzieży, tak, że nie tylko dotychczasowy dom mieszkalny uczniów został zupełnie zajęty, ale musiano przynajmniej na mieszkaniach dla nich jeszcze drugi gmach, świeżo wybudowany z inem pierwotnie przeznaczonym.

Ogólna liczba słuchaczy wynosi obecnie 79, w tem zaś 39 przyjętych na rok pierwszy.

Do młodzieży zebranej w dużej sali botanicznej w obecności całego grona profesorów przemówił Dyrektor Akademii p. Juliusz Frommel, wskazując na obowiązki słuchaczy w czasie studiów i podnosząc potrzebę oddania się w całości pracy w celu sprostaniania zadaniom jaki zawód rolniczy na barki swych adeptów wkłada.

Nastąpił z kolei wykład prof. Dra. Kazimierza Miczyńskiego *O znaczeniu hodowli roślin w tegoczesnem gospodarstwie rolnem*, w którym prelegent podniósł potrzebę zwrócenia pilniejszej uwagi na sprawę uszlachetniania i ulepszenia roślin uprawnych. Treść tego wykładu podamy wkrótce obszerniej.

Po wykładzie odbył się właściwy akt immatrykulacyi tj. złożenie przez nowych słuchaczy przyrzeczenia zachowywania przepisów akademickich, i wręczenie kart przyjęcia.

## Pytania i odpowiedzi.

**Pytanie 29.** Proszę o doniesienie, czy używał kto bukonika do wycierania nasienia koniowych, wyrobu fabryki Cegielskiego, i jak z niego był zadowolony? Czy są tarki do mleczarki o 27 cali szerokości?

A. Z.

## Wiadomości handlowe.

### Ziemniopłody.

**Wiedeń, 3. grudnia** Pszenica cisańska (waga hl. 78—82 kg.) 830—880, banatka 810—850, słowacka (75—80 kg.) 765—805, z doliny rzeki Morawy (76—77 kg.) 765—775; pszenica na wiosnę 769—800.

**Żyto** najlepsze węgierskie (72—75 kg.) 700—715, słowackie (71—74 kg.) 690—710, inne odmiany 685—705, żyto na wiosnę 683. **Jęczmień** przedni morawski 720—835, późniejszy 610—800. **Pastewny** 520—560.

**Owies** węgierski i morawski 695—710, późniejszy 675—695, kukurudza węgierska i rumuńska stara 710—720, nowa 580—595 cynkantyńska stara 790—720 nowa 660.

**Budapeszt, 3. grudnia** (Giełda zbożowa) Pszenica na kwiecień 763, żyto na kwiecień 663, owies na kwiecień 635, kukurudza na maj 578, rzepak na sierpień 1190—1200.

Uspokojenie spokojne.

**Lwów, 4. grudnia 1902.** Pszenica gotowa 770—790, na termin 750—775, żyto gotowe 650—670, na termin 640—660, jęczmień gotowy 620—630, na termin 580—600, jęczmień pastewny 525—575, biała 575—610, rzepak 950—975, lniarka 0—000, groch pastewny 625—675, do ziołowania 750—1000, wyka 575—625, bobik 550—575, proczka — kukurudza nowa 625—630, stara 0—000, chmiel 56 k — koniuczyna czerwona 50—72 —, biała 75—110 —, szwedzka 65—90, tymotka 26—30 —, seryta 60—65, żurawina gotowa 1550—1575, ekskontyngent 810—820.

Uspokojenie co do pszenicy i żyta zwykłego, co do innych produktów niezmiennie dobre.

W koniuczynach gatunki pierwszej jakości poszukiwane.

Co do spirytusu tendencja zniżkowa.

Bank rolniczy we Lwowie.

**Targ zbożowy na Kleparzu. Kraków 2. grudnia.** Płacono: pszenice białą 810 do 835 k., czerwoną od 780 do 825 k., żółtą od 785 do 835 k., żyto od 690 do 735 k., jęczmień brow. od 675 do 725 k., na paszę 610 do 640 k., owies od 615 do 650 k. Wszystko za 50 kilogr. Bank gal. dla handlu i przemysłu.

### Spirytus.

**Wiedeń, 3. grudnia** Spirytus kontyngent. 3660—3700. Praga 2. grudnia. " 3475

### Bydło i trzoda.

**Targ na bydło w Podgórzu dnia 28. listop.** Spędzono 212 sztuk bydła rogatego. 128 cieląt, nierogacizny 110. Płacono za 100 kilogr. bydła opasowego lepszej jakości od 62—65 koron, średniej jakości od 56—60 koron, cieląt od 76—70 k., trzody od 72—76 kor.

**Wiedeń, 4. grudnia.** Na wczorajszy targ bydła rogatego, przeznaczono na rzeź, spędzono ogółem 3612 sztuk, z tego z Galicji 495, sztuk, z Bukowiny —. Spęd był mniejszy o 1700 sztuk, wskutek czego ceny znacznie się podniosły. Galicyjskie woły płacono: prima 76—80 secunda 68—75.

Buhaje podtuczone bez różnicy pochodzenia kupowano po 54 do 70, krowy podtuczone po 52 do 84. Bydło chude po 48 do 58 koron, wszystko za centnar metryczny żywej wagi.

**Wiedeń, 2. grudnia** Na targ nierogacizny przywieziono ogółem 11030 sztuk świń, między temi 4455 świń galicyjskich. Przy mojej tendencji targu płacono za tuczone świny węgierskie 101—103 h., za galicyjskie młode świny 68—86 h. za 1 kilogram żywej wagi.

Nakładem galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego.

Redaktor odpowiedzialny *Prof. Dr. Kazimierz Mieczyski.*

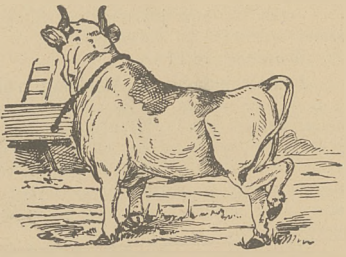
**Czytelników naszych prosimy, aby zamawiając cokolwiek podług inzeratu w naszym piśmie powoływali się zawsze na „Rolnika“.**

## GRUDE

u bydła usuwa niezawodnie skutkującą masę z apteki i wyrobni specjalnych środków weterynaryjnych w **Bursztynie**. Błasanki 1/4 kilowe w cenie po 2 K.

Liczne uznania i listy pochwalne!

2—10



**Agronoma** dobrego poleca zarząd dóbr Załucze dolne poczta w miejscu.

**Agronoma** dobrego poleca do samodzielnego Zarządu dóbr Załucze dolne poczta loco. 2—3

**W** czasach gdzie skarżą się ogólnie na brak zdolnych agronomów poleca swoje usługi od lipca 1903 jako **Dyrektor dóbr lub administrator** zdolny i energiczny agronom z kaucją dwadzieścia tysięcy koron.

Adresu udzieli agencja dzienników Sokółowskiego, Lwów Paśka Hausmana. Pośrednictwo będzie sowiec wynagrodzone.

1—3

## Aparat gorzelniany

używany kompletny, który by można na gorzelnię 2 Hkl. urządzić kupie. Łaskawe oferty Agencji Łobodziński w Psarach. 2—2

**Jedyny istniejący SKOROWIDZ**

dóbr tabularnych w Galicji — — — — — i Wielkiem Ks. Krakowskiem wraz z dwoma dodatkami wyd. przez prof. Dr. T. Pilata do nabycia po zniżonej cenie zamiast kor. 13:20 tylko za kor. 6 w księgarni antykwarskiej — — — — —

**M. Hölzla**

we Lwowie, ul. Trybunalska 14. 1—2

## Ważne dla Cegielni!

**Szyny i wózki** do przewozu gliny i gotowych cegieł tanio do sprzedania. Zgłoszenia pod „Kolejka wąskotorowa“ do Admin. Rolnika. 3—3

**Poszukuje się** ekonomów kawalera z niższą szkołą rolniczą, dłużej praktyką, energicznym, chętnym i ambitnym. Posada do obsadzenia od 1. grudnia b. r. Zgłoszenia z odpisem świadectw przysyła Feliks Passakas Wityłowska p. Kótzman Bukowina. 3—

## Austryackie Zakłady Schuckertowskie we Wiedniu

wykonują elektryczne urządzenia dla światła i siły każdego rozmiaru.

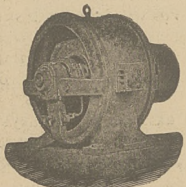
Zakłady centralne, koleje, urządzenia elektryczne w willach, domach mieszkalnych, urządzenia fabryczne i dla kopalni, elektryczne maszyny wiertnicze, pługi elektryczne, zegary elektryczne.

Zastępca dla Galicji i Bukowiny:

**ADOLF KASTNER, we Lwowie. ul. 3. Maja 11.**

Kosztyrorys i informacje bezpłatnie.

4—2







## Kraiński proszek opasowy dla świń.

Szanowny Panie! Świnie moje nie chciały jeść i były bardzo chude. Przypadkiem dostałem od jednego z moich ludzi pakiet proszku opasowego dla świń. Jest to zadziwiająco, nie mogę teraz nastarczyć paszy swiniom, przybierają olbrzymio na wadze od niedawnego czasu dzięki temu doskonałemu środkowi. Mogę więc i będę go jak najbardziej polecać.

Proszę odwrotną pocztą przysłać mi 5 paczek proszku opasowego dla świń.

31/10

Z poważaniem  
Josef Englisch, drogomistrz kolejowy  
w Beliście—Sławonia

Powyższy odpis zgodny jest z oryginałem na karcie korespondencyjnej opatrzonej markami 4 filerowymi i 2 helerowymi

Lublana 3. listopada 1901 r.

Pieczęć notaryalna. — Iwan Plantan c. k. notaryusz.

Dla zdrowych świń, każdego wieku, wystarczy jeden pakiet proszku Dra Trankoczego za 50 h. 5 pakietów kosztuje tylko 2. K.

Można go dostać u wszystkich kupców, a jeżeli nie ma, to przez pocztę w aptece Trankoczego w Lublanie, Kraina.

## KASY

ogniotrwałe

## WAGI na BYDŁO

wagi i pompy do spirytusu, pily cyrkularne, sikawki, narzędzia kowalskie

polecają

J. NEUBERGER i Spk.

LWÓW,

Grodzka

53. liczba

## Patentowane pompy KLINGS'A

są najlepsze i najtańsze do wody i gnojówki. Działalność w godzinie 12.000 litrów. Ceny:

Drewniane Nr. 2. 3 4 5 6 7 m. głęb  
Kor. 29 32 36 40 49

Kute żelazne Nr. 3. wewnątrz i zewnątrz po-  
oyakowane, nie rdzewieją nie zatyka się:

3 4 5 6 m. głęb.

Kor. 40 49 58 68

Rozpryskiwacz do gnojówki żelazny kuty: sztuka 9 kor.

**Józef Klings, Altrohtwasser,**  
Szląsk austriacki.



**ORYGINALNE H OCYŁE**  
**ZAWSZE OSTRE, ZATRATOWANIE**  
**NIEMOŻEBNE. - - - - -**

## OSTRZEŻENIE!

Dobroć tych H ocylów polega na użyciu do wyrobu osobliwej stali, którą my tylko używamy. Aby się ustrzedz przed szkodą, należy odrzucać wszelkie naśladownictwa, żądając wyraźnie przy kupnie

**ORYGINALNYCH H OCYLI**  
**Z MARKĄ FABRYCZNĄ**

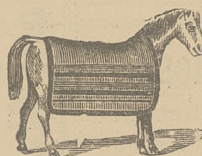
**LEONHARDT i Spółka**

Berlin — Schöneberg,

Jeneralny zastępca na AUSTRO-WĘGRY

**KASZAB & BREUER, BUDAPEST VI.**

2—10



Połączone fabryki towarów wełnianych oferują obecnie prze-  
zemnie około 4000 sztuk tak  
zwanych

**Wojskowych derek na konie**

po bajecznie niskiej cenie  
tylko 2 zł. 10 ct. za sztukę  
a 4 zł. za parę

(6 par odsyła się franko).

Te grube nie do zniszczenia  
derki są tak ciepłe jak futra  
ciemno-szare lub brunatne, wiel-  
kości 140x200 cm. więc okry-  
wają całego konia.

Wyraźnie pisane obstalunki,  
które załatwiają się tylko za po-  
braniem pocztowym lub przy na-  
desłaniu z góry należności pro-  
szę nadsyłać do

## Steiner'a

**Bomu komisowego**  
**potączonych fabryk derek**  
w Wiedniu, II. Taborstrasse 27.

Za nieodpowiadający życze-  
niom towar obowiązują się pie-  
niądze zwrócić.

Tysiące pism z uznaniem  
i obstalunkiem powtórnym i tak:  
Z zarządu dóbr ks. Schwarzen-  
berga w Turach; A. Koven, bur-  
mistrz w Podkay, Fr. Levstek  
w Cernie; Alher'a hotel Pettenan,  
Noisternig w Mallinz, Wny Prob.  
Bardyn w Lany Rotter w Suehej  
doli itd.

**Woły** małe średnie opasowe  
lub wybrakowane **Geraus** post.  
restante **Lwów.**

## W Huleczu

o p. loco, stacya kolei Bełz są na  
sprzedaż z obory zarodowej peł-  
nej i pół krwi rasy Simmenthal-  
skiej buhajki po 40 i 60 cent.  
za kilo żywej wagi i z chlewni  
zarodowej pełnej krwi rasy Yorks-  
hiere knurki i loszki w różnym  
wieku. Knurki 2 miesięczne po  
14 zł. loszki 2 miesięczne po 12  
zł. co miesiąc starsze w tym sto-  
sunku o 2 zł. droższe na szcucie  
Prócz tego jest na sprzedaż za  
przystępną cenę klacz ciemno-  
szpakowata pochodząca od rysa-  
ków 4 letnia siwienik rzędowy  
z fabryki Claytona używany w do-  
brym stanie za 200 koron. Bliż-  
sza wiadomość u zarządu dóbr.

## Kompletne urządzenia gorzełn.

**NAJLEPSZE**  
**i NAJTAŃSZE**  
**APARATA**  
**ODPĘDOWE**

austr. pat. 9/929, wegg. pat. 14673.

**FABRYKA MASZYN**  
**i ODLEWARNIA ŻELAZA**

**E. BREDT i Ska**  
w **OTTYNII (GALICJA)**

**400** zatrudnia  
robotników.

**Zarząd dóbr**  
**Milatyn Stary**

poleca jak najlepiej zdolnego  
administratora. Zgłoszenia do  
Zarządu dóbr Milatyn Stary  
pocztą Milatyn Nowy. 3—3

# Pompy Wagi

wszystkich rodzajów dla domowego i publicznego użytku, dla gospodarstw, budowli i przemysłu.

nowych poprawnych konstrukcyi.

Wagi decymalne, centymalne, przemianowe i mostowe z drzewa i żelaza dla celów handlowych, fabrycznych, gospodarskich i innych.

Towarzystwo komandytowe dla fabrykacyi pomp, maszyn, kurków, pip, rur, węży gumowych i konopnych.

## W. Garwens, Wiedeń

I. Schwarzenbergstrasse 6. I. Wallfischgasse 14.

Katalogi gratis i franco, do nabycia we wszystkich składach maszyn, u pompiarzy, etc. — Żądać Garwensa: Pompy i Wagi.

## Dom dla Ziemiań.

Pługi sackowskie, brony pat. Laake, stawniki pat. Zimmerman, kieraty, młocarnie, młynki

### E. Kühne Moson

Motory „GNOM” benzynowe  
Żniwiarko-wiązalki, żniwiarki i kosiarki

### Mc. Cormick.

Garnitry **NICHOLSON** parowe.

Maszyne **BOLTEGO** do szycia mat.

Młeczarnie **JURANY** Separator

Największy w kraju SKŁAD NASION.

## Dom dla Ziemiań.

Dom dla Ziemiań.

25-36



Doskonały środek do tuczenia świń.



PECUSIN wyborny środek tuczający. Dodatek pokarmowy dla wszystkich zwierząt domowych: koni, buhaj, wołów, cieląt, owiec,

świń, kóz, osłów, psów, i drobiu. Jeden pakiet pół kg. **1 K.** Cztery próbne pakiety franko 4 K.

FABRYKA PORKINU

Wiedeń IX. Bleichergasse 6.

**Składy w Galicji:** Jonasz Sprechmann w Jarosławiu, Samuel Schnürer w Limanowcu, Markus Munderer w Rzeszowie, Andrzychów Józef Sołwiński, Jakób Mechner, Chybi Chabówka Maurycy Schwarz, Czerniowce Schmidt i Fontin, Dzierżycze Bracia Nitsch, Kęty Stanisław Halatek, Lwów Apteka P. Mikolascha i Alojzy Hübner, Miłówka B. Galler, Maków E. Glatzmann, Nowy Sącz S. Kwieński, Nowy Targ J. Mastbaum i S. Teichner, Oświęcim Fanny Matyskiewicz, Strzyż Ignacy Knaut, Rajecz Jakób Klappholz, Tarnaków Marcin Pirnik, Wadowice Jan Pohl, Markus Statter Zakopane Calvaria Jacob Altermut, Brody Julius Landawi, Tarnopol Simon Ratzenstein.

Lwowskie biuro handlowe  
ul. Kościuszki L. 4.

wysprzedaje

po znacznie niższych cenach nieużywane stalowe

Pługi 1 skibowe Eberhardta.

Śrutowniki Mayfarta.

Triery Heida.

dostarcza również

Węgiel kamienny

Sikawki i przybory pożarne

dla Gorzelni i Browarów:

Pompy oraz Węże parciane i gumowe.

15-17

KOMITET C. K. GAL. TOWARZYSTWA GOSPODARSKIEGO  
we Lwowie, ul. Słowackiego 8

sprowadza dla członków swoich

# wszelkie nawozy sztuczne

wedle warunków specjalnego cennika.

**Rabaty przyznane Komitetowi przez fabryki przy odbiorze wielkiej ilości nawozów rozdziela się z końcem roku pomiędzy odbiorców.**